

Anpassanleitung

roger



Roger™ und Cochlea-Implantate

In dieser Anleitung erfahren Sie, wie Sie Roger in Kombination mit den gängigsten CI-Soundprozessoren verwenden, um bestmögliche Hörleistung zu erreichen.

Einstellung

Die untenstehende Tabelle zeigt die benötigten Roger-Empfänger und/oder Adapter für die Verwendung von Roger mit einem Soundprozessor.

Advanced Bionics Soundprozessoren		Cochlear Soundprozessoren	
Alle Naída CI Q Modelle	Neptune™	Nucleus 7 (CP1000)	Nucleus 6 (CP910) Nucleus 5 (CP810)
			
Roger 17¹ oder ComPilot + Roger X	Neptune Connect + Roger X	Roger 20 oder Mini Microphone 2+ + Roger X	Roger 14 oder Euro-Adapter ² + Roger X
MED-EL Soundprozessoren		Oticon Medical Soundprozessor	
SONNET	OPUS 2	RONDO	Neuro One
			
Roger 21 oder FM Batteriepack „FM Extension Kit“ ³ + Roger X	FM Batteriepack „FM Extension Kit“ ³ + Roger X	Mini Batteriepack + Roger X	Roger X

¹ PowerCel™ 170 Batterie erforderlich.

² Über Cochlear zu beziehen.

³ Über MED-EL zu beziehen.

Vor der Anpassung

Programmieren Sie den CI-Soundprozessor mit den empfohlenen Einstellungen gemäß der untenstehenden Tabelle. Dies garantiert die maximalen Vorteile des Roger-Systems.

Modell	Empfohlene Einstellungen des Soundprozessors
AB Naída CI	Stellen Sie das Audio-Mischverhältnis (Mic/Aux) auf 50/50 ein
AB Naída CI via ComPilot	Stellen Sie das ComPilot-Mischverhältnis auf 50% ein
AB Neptune	Stellen Sie das Audio-Mischverhältnis (Mic/Aux) auf 50/50 ein
Cochlear Nucleus 7	Stellen Sie das Mischverhältnis auf 1:1 ein
Cochlear Nucleus 6 / 5	Stellen Sie das Mischverhältnis auf 1:1 ein und wählen Sie Autosensitivity™ + ADRO
MED-EL SONNET / RONDO / OPUS 2	Keine erforderlich

Bei Cochlear Nucleus 6 und Nucleus 5 sowie Neptune-Systemen von Advanced Bionics sollte Roger X* programmiert werden. Dadurch wird AutoConnect deaktiviert und sichergestellt, dass die Ausgangsimpedanzen von Roger X den Eingangsimpedanzen des Soundprozessors entsprechen. Zur Programmierung von Roger X ist ein Roger Touchscreen Mic oder Roger inspiro erforderlich. Gehen Sie wie folgt vor, um Roger X zu programmieren:

1. Verbinden Sie Roger X mit dem Soundprozessor oder ComPilot und schalten Sie ihn ein.

Programmieren mit Roger Touchscreen Mic:

2. Schalten Sie das Roger Touchscreen Mic ein und halten Sie es nahe am Roger X (max. 10 cm Abstand). Öffnen Sie **[Einstellungen]** und wählen Sie **[Roger-Empfänger Einst.]**.
3. Wählen Sie **[CI Profile]**.
4. Wählen Sie das zugehörige Profil entsprechend den Angaben in der unteren Tabelle.
5. Wählen Sie **[EasyGain Stufe]**.
6. Stellen Sie den EasyGain-Wert entsprechend den Angaben in der unteren Tabelle ein.

Programmieren mit Roger inspiro:

2. Schalten Sie Roger inspiro ein, halten Sie es nahe am Roger X (max. 10 cm Abstand) und wählen Sie die Funktion **[Check]**.
3. Klicken Sie auf **[Manage]**, scrollen Sie zu **[CI Prozessor]** und bestätigen Sie mit **[OK]**.
4. Scrollen Sie zu der zugehörigen Einstellung entsprechend der unteren Tabelle und klicken Sie auf OK.
5. Scrollen Sie zu **[EasyGain]** und klicken Sie auf **[OK]**.
6. Stellen Sie den EasyGain-Wert entsprechend den Angaben in der unteren Tabelle ein.

Modell	Empfohlenes CI Profil / CI Einstellung für Roger X	Empfohlene EasyGain Einstellung für Roger X
AB Neptune mit Roger X	Profile 4 / Einstellung 4	+8dB
Cochlear Nucleus 6 / 5 mit Roger X	Profile 9 / Einstellung 9	0dB
MED-EL RONDO / OPUS 2 mit Roger X	Keine Programmierung erforderlich, alternativ können Profile 2 / Einstellung 2 genutzt werden	0dB
MED-EL SONNET mit Roger X	Keine Programmierung erforderlich, alternativ können Profile 3 / Einstellung 3 genutzt werden	0dB

Keine Programmierung von Roger X erforderlich bei:

- Advanced Bionics ComPilot
- MED-EL Soundprozessor
- Cochlear Mini Microphone 2+
- Ältere CI-Systeme mit MicroLink CI S

Roger 14, Roger 17, Roger 20 und Roger 21 sind für den kompatiblen Soundprozessor vorkonfiguriert und diese Einstellung kann nicht geändert werden.

* Nur für Roger X (02)

Roger-System mit CI verbinden

Schritt 1: Roger-Empfänger befestigen

Schalten Sie alle Geräte aus. Wenn nötig, eine mögliche Standardabdeckung entfernen und den Adapter am Soundprozessor anbringen. Nun den Roger-Empfänger an den CI-Soundprozessor, den Audioschuh/Adapter, die Batterielade oder ein externes Gerät wie den ComPilot oder Mini Microphone 2+ anbringen.

Schritt 2: Einschalten

Zuerst den CI-Soundprozessor einschalten. Wenn ein ComPilot oder Mini Microphone 2+ benutzt wird, die Geräte einschalten. Der Roger-Empfänger wird automatisch erkannt und das Roger-Signal ist zu hören.

Wenn Sie nicht ein solches Gerät verwenden, wechseln Sie manuell auf das empfohlene Programm für die externe Audioquelle.

Wenn keine Übertragung des Roger-Signals zu hören ist, Schritt 3 durchführen. Wenn das ohne Erfolg ist, das manuelle Programm auf das Programm mit den Roger-Programmeinstellungen (DAI-, EXT- oder AUX-Programm) umschalten.

Schritt 3: Connect

Das Roger-Mikrofon nahe an den Roger-Empfänger halten (innerhalb 10 cm) und die Connect-Taste am Roger-Mikrofon drücken. Bestätigungstöne sollten nun vom Benutzer gehört werden (ein niedriger Ton gefolgt von einem hohen).

Schritt 4: Das System testen

Das Sprachverstehen der Benutzer sollte in Ruhe nur mit dem CI getestet werden, indem das Roger-Mikrofon stummgeschaltet wird und Sie in unmittelbarer Nähe des Kunden stehen. Testen Sie anschließend das Sprachverstehen des Benutzers über das Roger-Mikrofon. Sie sollten hierbei mindestens 3 Meter vom Kunden entfernt sein. Die Hörleistung sollte bei beiden Situationen ähnlich sein.

Überprüfung der Empfänger

Am einfachsten ist die Überprüfung mit dem MLx Audio Checker:



Schließen Sie den Empfänger am zugehörigen Adapter an und dann am MLx Audio Checker gemäß den Angaben in der folgenden Tabelle:

Roger 14	Roger 17	Roger 20	Roger 21
Roger 14 checker	Roger 17 Adapter	Roger 20 Adapter benötigt Nucleus 7 Akku	Roger 21 Adapter

Fehlerbehebung

Ursachen

Lösungen

Das Signal vom Roger-Mikrofon kann nicht gehört werden

Falsches Soundprozessor-Programm.	Schalten Sie das für den Soundprozessor vorgesehene DAI-, EXT-, ComPilot- oder AUX-Programm ein.
Roger-Empfänger ist nicht mit dem Roger-Mikrofon verbunden.	Verbinden Sie den Roger-Empfänger mit dem Roger-Mikrofon (siehe Schritt 3).
Roger-Mikrofon ist nicht eingeschaltet oder stumm geschaltet.	Schalten Sie das Roger-Mikrofon ein und stellen Sie sicher, dass es nicht stumm geschaltet ist.
CI-Träger befindet sich außerhalb der Reichweite des Roger-Mikrofons.	Bitten Sie den CI-Träger, sich näher an das Roger-Mikrofon zu stellen, sodass er sich innerhalb der Reichweite befindet.
Batterien sind leer.	Legen Sie neue Batterien ein oder stellen Sie sicher, dass der Akku vollgeladen ist.

Umgebungsgeräusche werden nicht durch das Prozessormikrofon übertragen

Falsches Mischverhältnis.	Für AB-Benutzer sollte das Mischverhältnis auf 50/50 eingestellt sein. Für Cochlear-Benutzer muss ein Mischverhältnis von 1:1 gewählt werden (siehe Tabelle „Empfohlene CI-Soundprozessor-Einstellungen“).
Mikrofonempfindlichkeit reduziert.	Stellen Sie sicher, dass die Mikrofonempfindlichkeit im DAI-, EXT-, ComPilot- oder AUX-Programm nicht reduziert wurde.

Das Roger-Mikrofonsignal wird von Empfangsstörungen beeinflusst

Das Roger-Mikrofon befindet sich zu weit entfernt oder wird von einem Hindernis (z.B. menschlicher Körper) abgeschirmt.	Reduzieren Sie den Abstand zwischen dem Roger-Empfänger und dem Roger-Mikrofon und stellen Sie sicher, dass zwischen diesen Geräten eine direkte Sichtverbindung besteht.
---	---

Spezielle Funktionen für Schulsysteme*

EasyGain programmieren:

Wenn die Grundlautstärke des Roger-Systems nicht zufriedenstellend ist, kann die Grundverstärkung des Empfängers geändert werden.

EasyGain mit Roger Touchscreen Mic einstellen:

Halten Sie das Roger Touchscreen Mic nahe am Roger-Empfänger (max. 10 cm Abstand). Öffnen Sie 'Einstellungen' und wählen Sie dort 'Roger-Empfänger Einst.'. Wählen Sie 'EasyGain Stufe' und stellen Sie EasyGain über die + / - Tasten auf einen Wert zwischen -8 dB und +8 dB ein. Um den gewählten Wert zu speichern, drücken Sie den '<' Pfeil, der sich oben links befindet.

EasyGain mit Roger inspiro einstellen:

Halten Sie Roger inspiro nahe am Roger-Empfänger (max. 10 cm Abstand) und drücken Sie 'Check'. Die Daten des Roger-Empfängers werden auf dem Bildschirm des inspiro angezeigt. Drücken Sie 'Manage', scrollen Sie mit dem Cursor zu EasyGain und drücken Sie 'OK'. Jetzt können Sie die Verstärkung des Empfängers auf einen Wert zwischen -8 dB und +8 dB einstellen.

* Nur für Roger X (02), Roger 14 (02), Roger 17 (02), Roger 20 (02) und Roger 21 (02) verfügbar